

INVERTER

INVERTER MULTISPLITT

VEGGMODELL

UTEDEL

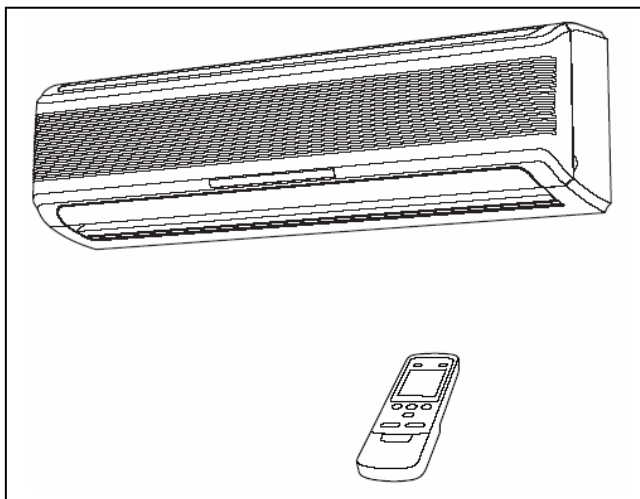
AOHA18LAT3

AOHA24LAT3

INNEDEL

ASH18LBAJ

ASH24LBAJ



Splittenhet for veggmontering.

Ta vare på denne bruksanvisningen for evt. senere oppslag

FUJITSU GENERAL LIMITED

INNHOOLD

SIKKERHETSREGLER	2	MANUAL AUTO	10
FUNKSJONER	3	JUSTERE RETNINGEN	
NAVN PÅ DELER	4	PÅ LUFTSTRØMMEN	11
FORBEREDELSE	6	SWING-INNSTILLING	12
BRUK	7	RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	13
TIMER-FUNKSJON	9	PROBLEMLØSNING	16
SLEEP TIMER	10	TIPS OM BRUK	17

SIKKERHETSREGLER



FARE!

- Ikke prøv å montere denne varmpumpen selv.
- Enheten inneholder ingen deler som du kan ta service på selv.
- Kontakt alltid din leverandør slik at service og reparasjon kan bli foretatt av autorisert personell.
- Når du skal flytte, bør du kontakte din leverandør slik at avinstallering og ny installering blir gjort korrekt.
- Ikke stå for lenge ved utblåsningsluften slik at du blir nedkjølt.
- Stikk ikke fingre eller objekter inn i luftutblåsningsåpningen eller i luftinntakene.
- Ikke start og stopp varmpumpen ved å trekke ut eller sette inn strømledningen.
- Påse at strømkabelen ikke blir skadet.
- Hvis det er feil på varmpumpen, slår du den øyeblikkelig av, kopler fra strømkabelen og kontakter autorisert servicepersonell.



ADVARSEL!

- Sørg for nødvendig ventilasjon ved bruk.
- Ikke rett utblåsningsluften direkte mot vedovn/peis eller andre varmekilder.
- Ikke plasser gjenstander på varmpumpen eller la noen klatre på den.
- Ikke la gjenstander henge fra innedelen.
- Ikke plasser blomstervaser eller andre vannbeholdere på toppen av innedelen.
- Ikke utsett innedelen for vann direkte.
- Ikke berør varmpumpen med fuktige hender.
- Ikke dra i strømkabelen.
- Slå av strømmen hvis varmpumpen ikke brukes i lengre perioder.
- Kontroller installasjonen med jevne mellomrom for eventuelle feil og svakheter.
- Ikke plasser dyr eller planter direkte i luftstrømmen fra varmpumpen.
- Ikke drikk avfuktingsvannet som kommer ved bruk av varmpumpen.
- Ikke monter varmpumpen i rom beregnet på lagring/oppbevaring av mat, planter eller dyr, eller i rom med presisjonsutstyr eller kunstverk.
- Rørkoplingene mellom inne- og utedel blir svært varme. Utøv forsiktighet ved berøring.
- Ikke utsett radiatorfennene for press fra harde gjenstander.
- Bruk varmpumpen kun når luftfilteret er montert.
- Ikke blokker luftinntak eller luftutblåsningen.
- Annet elektrisk og elektronisk utstyr må være plassert minst 1 meter fra varmpumpen.
- Unngå å plassere varmpumpen nær andre varmekilder.
- Se til at varmpumpen blir montert så ikke barn har tilgang til det.
- Ikke bruk brannfarlige gasser nær varmpumpen.

FUNKSJONER

AUTOMATISK FUNKSJON

KJØLEMODELL

Trykk på S TART/STOP-knappen, så starter enheten automatisk i COOLING- eller DRY-modus med utgangspunkt i differanse mellom innstilt temperatur på termostaten og faktisk romtemperatur.

VARME- OG KJØLEMODELL

Trykk på START/STOP-knappen, så starter enheten automatisk i HEATING-, COOLING- eller MONITOR-modus med utgangspunkt i differanse mellom innstilt temperatur på termostaten og faktisk romtemperatur.

SLEEP TIMER

KJØLEMODELL

Når SLEEP TIMER-knappen trykkes ned i COOLING- eller DRY-modus, vil enhetens termostatinnstilling gradvis heves. Enheten slår seg automatisk av når temperaturen nås.

VARME- OG KJØLEMODELL

Når SLEEP TIMER-knappen trykkes ned i HEATING-modus, vil enhetens termostatinnstilling gradvis senkes. I COOLING- eller DRY-modus vil termostatinnstillingen gradvis heves. Enheten slår seg automatisk av når temperaturen nås.

TRÅDLØS FJERNKONTROLL

Fjernkontrollen gjør det enklere å styre enheten.

SWING-FUNKSJON

Det er mulig med tredimensjonal kontroll over luftretningen gjennom samtidig bruk av OPP/NED-luftretningswing og HØYRE/VENSTRE-luftretningswing. Siden OPP/NDE-luftretterne svinger automatisk opp og ned i henhold til driftsmodus på enheten, er det mulig å stille inn luftretning basert på driftsmodus.

AVTAKBAR INNTAKSRIST

Innedelens frontpanel kan fjernes for enkel rengjøring og vedlikehold.

MUGGMOTSTANDSDYKTIG FILTER

Luftfilteret er konstruert for å motstå utvikling av mugg og gir dermed renere drift og lettere vedlikehold.

SUPER QUIET-FUNKSJON

Når FAN CONTROL-knappen brukes til å velge QUIET, starter enheten i SUPER QUIET-funksjon og innedelens luftstrøm reduseres for mer støyfri drift.

LUFTFILTER

Luftfilteret benytter et elektrostatisk prinsipp for å fjerne fine partikler fra luften som f.eks. tobakksrøyk og plantepollen.

NAVN PÅ DELER

Instruksjoner som har med oppvarming å gjøre, gjelder bare varme- og kjølemodell.

Fig. 1

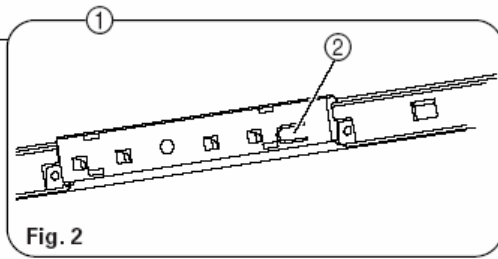
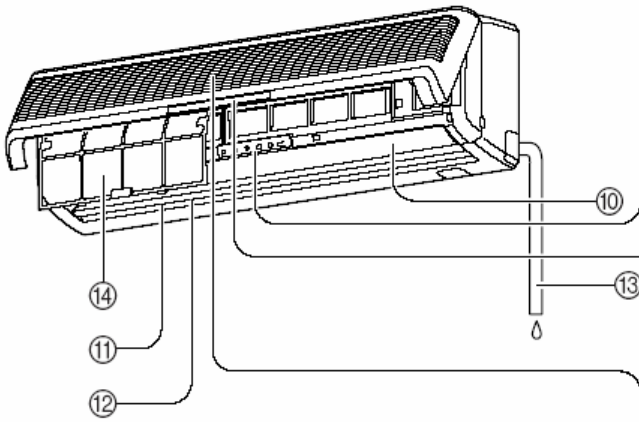


Fig. 2

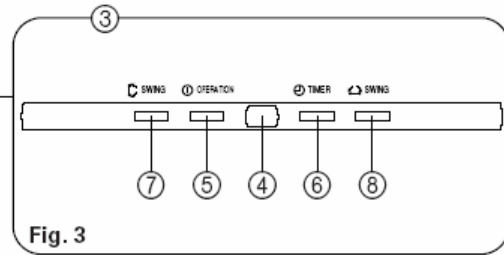


Fig. 3

Fig. 5

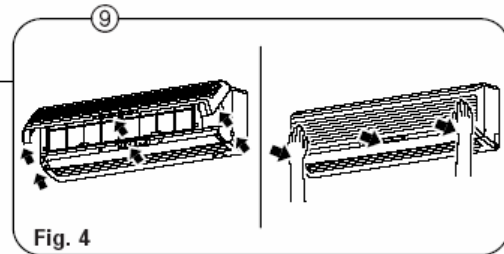
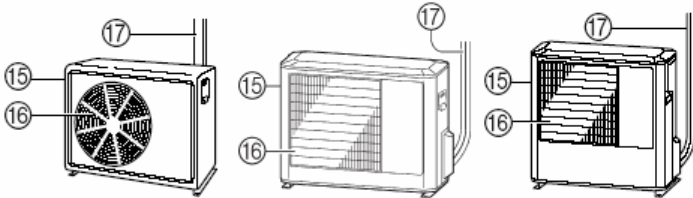


Fig. 4

Fig. 6

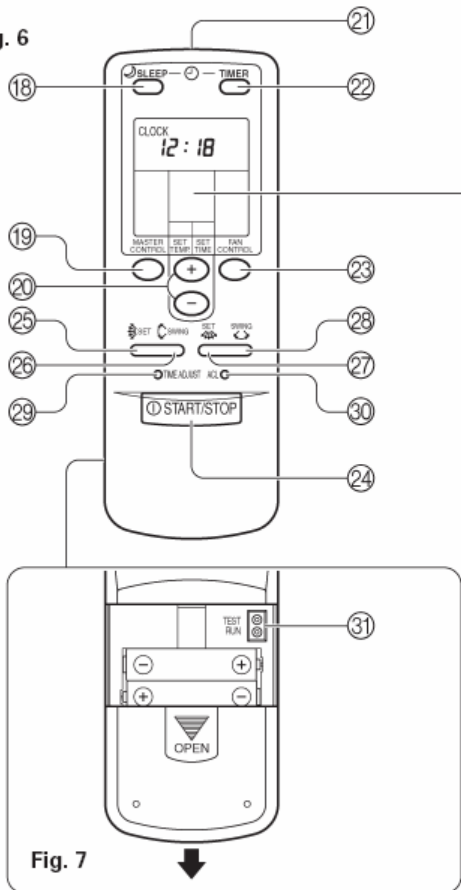


Fig. 7

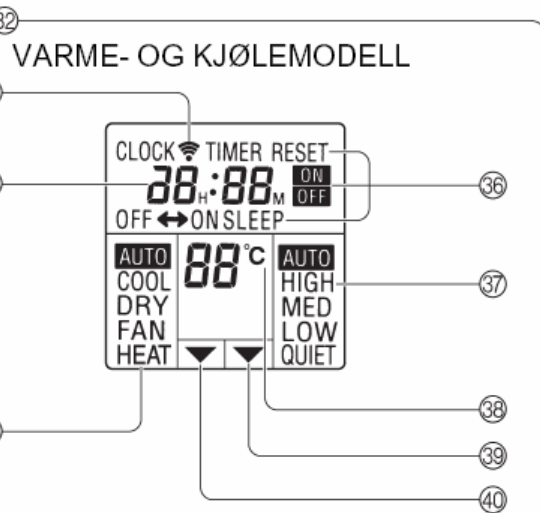


Fig. 8

Fig. 1 Innedel

- 1 Kontrollpanel
- 2 MANUAL AUTO-knapp

3 Indikatorpanel (fig. 3)

- 4 Signalmottaker for fjernkontroll
- 5 OPERATION-indikatorlampe (rød)
 - Lampen blinker sakte under avisingsfunksjonen.
 - Lampen blinker raskt (1 sekund på, 1 sekund av) når valgt driftsmodus ikke kan velges.
- 6 TIMER-indikatorlampe (grønn)
- 7 SWING-indikatorlampe (oransje) (Vertikal swing)
- 8 SWING-indikatorlampe (oransje) (Horisontal swing)
 - Hvis TIMER-indikatorlampen blinker når timeren er i bruk, angir den at det har oppstått en feil med timerinnstillingen.
- 9 Frontpanel
- 10 OPP/NED-luftrettere
- 11 Bevegelig diffusør
- 12 HØYRE/VENSTRE-luftrettere
- 13 Avløpsslange
- 14 Luftfilter

Fig. 5 Utedel

- 15 Luftinntak
- 16 Luftutslipp
- 17 Rørdel

Fig. 6 Fjernkontroll

- 18 SLEEP-knapp
- 19 MASTER CONTROL-knapp
- 20 SET TEMP./SET TIME-knapper (+/-)
- 21 Signaloverfører
- 22 TIMER-knapp
- 23 FAN CONTROL-knapp
- 24 START/STOP-knapp
- 25 Luftstrømretning, vertikal innstilling-knapp
- 26 Luftstrømretning, vertikal swing-knapp
- 27 Luftstrømretning, horisontal innstilling-knapp
- 28 Luftstrømretning, horisontal swing-knapp
- 29 TIME ADJUST-knapp
- 30 ACL-knapp

Baksiden (Fig. 7)

- 31 TEST RUN
 - Ta på de to metallkontaktene med en metallgjenstand for å sende signal om å foreta en test.
 - Utfør en test kun når du installerer varmepumpen. Hvis signalet om å gjennomføre en test mottas under vanlig drift, vil ikke varmepumpens termostat fungere som den skal.
 - Hvis signalet om å gjennomføre en test mottas under vanlig drift, går enheten i testmodus og innedelens OPERATION- og TIMER-indikatorlamper blinker samtidig.
 - For å stanse testmodus trykker du på START/STOP-knappen.

32 Fjernkontrollens display (Fig. 8)

- 33 Overføringsindikator
- 34 Klokkedisplay
- 35 Driftsmodusdisplay
- 36 Timer-modusdisplay
- 37 Viftehastighetsdisplay
- 38 Temperaturinnstillingsdisplay
- 39 Timerinnstillingsdisplay
- 40 Temperaturinnstillingsindikator

FORBEREDELSE

SETT I BATTERIENE (R03/LR03 x 2)

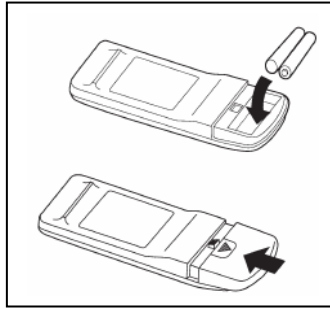
1. Press inn og skyv på batteriluken på baksiden v fjernkontrollen for å åpne den.

Skyv i pilens retning.

2. Sett inn batteriene.

OBS! Husk riktig polaritet!

3. Sett på dekselet.



STILL INN TID

1. Trykk på TIME ADJUST-knappen

Bruk en kulepenn til å trykke på knappen.

2. Bruk tidsinnstillingsknappene (+/-) til å tilpasse klokken til gjeldende tid.

+ -knappen: Trykk for å stille tiden fremover

-knappen: Trykk for å stille tiden tilbake

(Hver gang du trykker på knappene vil tiden stilles fremover/bakover med ett minutt ad gangen. Holder du knappene inne, endres tiden raskere med 10 minutter ad gangen.)

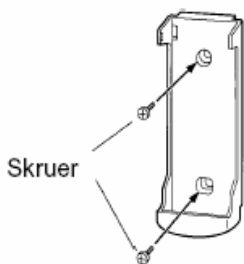
3. Trykk på TIME ADJUST-knappen igjen.

Dette fullfører tidsinnstillingen og starter klokken.

BRUKE FJERNKONTROLLEN

- Fjernkontrollen må pekes mot signalmottakere for å fungere riktig.
- Rekkevidde: Ca. 7 meter.
- Når signalet er mottatt av enheten, hører du en pipelyd.
- Hvis det ikke høres noe pip, trykker du på knappen igjen.

HOLDER TIL FJERNKONTROLLEN



1. Monter holderen



2. Sett i fjernkontrollen



3. Ta ut fjernkontrollen

Advarsel!

Pass på at ikke barn ved uhell svelger batteriene.

Når du ikke skal bruke fjernkontrollen over lengre perioder, tar du ut batteriene for å unngå mulige lekkasjer og skader på enheten. Hvis lekkende batterivæske kommer i kontakt med huden, øynene, eller munnen, vasker du umiddelbart med rikelige mengder vann, og kontakter legen din.

Tomme batterier må tas ut og leveres på butikker, bensinstasjoner, offentlige innsamlingsbeholdere osv.

Ikke forsøk å lade opp tomme batterier.

Aldri bland nye og brukte batterier eller batterier av forskjellig type. Ved vanlig bruk varer batterier omtrent ett år. Begynner fjernkontrollen å bli dårligere, bytter du ut batteriene og trykker på ACL-knappen med en kulepenn.

BRUK

Instruksjoner som har med oppvarming å gjøre, gjelder bare varme- og kjølemodell.

VELGE MODUS

1 Trykk på START/STOP-knappen

Inndelens indikatorlampe for OPERATION (rød) vil lyse. Enheten starter.

2 Trykk på MASTER CONTROL-knappen for å velge ønsket modus.

Hver gang knappen trykkes inn, endres driftsmodusen i følgende rekkefølge:



Etter cirka tre sekunder vises hele displayet igjen.

INNSTILLING AV TERMOSTAT

Trykk på temperaturinnstillingsknappene.

+: Øke termostatinnstillingen.

-: Senke termostatinnstillingen.

• Termostatinnstillingens skala:

AUTO: 18-30 °C

HEATING: 16-30 °C

COOLING/DRY: 18-30 °C

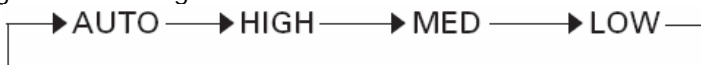
Termostaten kan ikke brukes til å stille inn romtemperatur i FAN-modus (temperaturen vises ikke på fjernkontrollens display) Etter cirka tre sekunder vises hele displayet igjen.

Termostatinnstillingen bør betraktes som en veiledende verdi og kan variere noe fra den faktiske romtemperaturen.

INNSTILLING AV VIFTEHASTIGHET

Trykk på FAN CONTROL-knappen

Hver gang knappen trykkes inn, endres viftehastigheten i følgende rekkefølge:



Etter cirka tre sekunder vises hele displayet igjen.

I AUTO-funksjon:

HEATING-modus: Viften sirkulerer oppvarmet luft mest mulig effektivt.

Men den går på veldig lav hastighet når temperaturen fra inndelen er lav.

COOL-modus: Når temperaturen nærmer seg termostatinnstillingen, går viften saktere.

FAN-modus:

Varme- og kjølemodell: Viften slår seg av og på, og når den er på, går den på lav hastighet. Viften går på lav hastighet i Monitor-modus.

Varmemodell: Viften slår seg av og på, og når den er på, går den på lav hastighet.

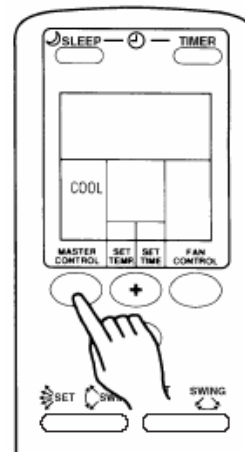
Viften går på lav hastighet i Monitor-modus og på begynnelsen av Heating-modus.

I QUIET: SUPER QUIET-funksjonen starter. Inndelens luftstrøm reduseres for å gi mindre støy. SUPER QUIET kan ikke brukes i Dry-modus (det samme gjelder når Dry-modus er valgt i AUTO-modus). Ved Super Quiet-funksjonen blir varme- og kjøleeffekten noe redusert.

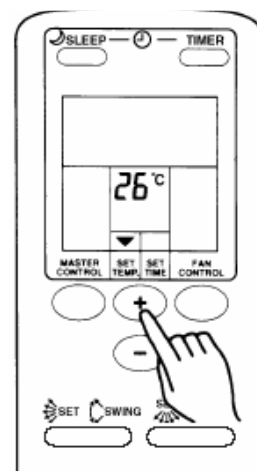
STOPPE ENHETEN

Trykk på START/STOP-knappen.

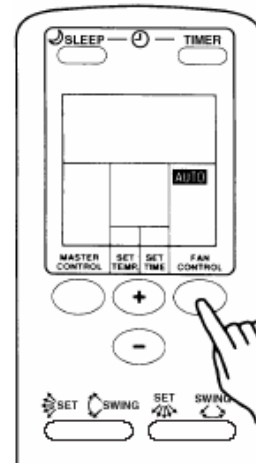
OPERATION-indikatorlampen (rød) slukkes.



Eks: Sette i COOLING-modus



Eks: Sette til 26 °C



Eks: Sette i AUTO-modus

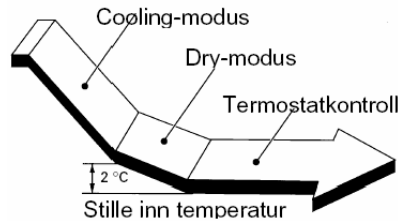
BRUK forts.

Instruksjoner som gjelder oppvarming, gjelder bare for varme- og kjølemodeller.

OM MODUS

AUTO: KJØLEMODELL

- Når romtemperaturen er 2 °C høyere enn innstilt temperatur, bytter modusen mellom kjøling og tørking.
- I tørkemodeus bør viftehastigheten være satt til LOW for en svak kjøleeffekt. Viften kan stanse midlertidig.
- Hvis modusen som er automatisk valgt av enheten ikke er tilstrekkelig, endrer du modus.



AUTO: VARME- OG KJØLEMODELL

- Når AUTO CHANGEOVER er valgt, velger enheten passende modus (oppvarming eller kjøling) ut fra romtemperaturen.
- Når AUTO CHANGEOVER er valgt, går viften på veldig lav hastighet i omtrent ett minutt mens enheten finner gjeldende romforhold og velger riktig modus ut fra dette.
- Når enheten har tilpasset romtemperaturen til termostatinnstillingen, begynner den overvåkingsmodus hvor viften går på lav hastighet. Hvis romtemperaturen endrer seg etter dette, vil enheten velge riktig modus igjen for å tilpasse temperaturen til termostatinnstillingen. (Overvåkingsområdet er +2 °C i forhold til termostatinnstillingen).
- Hvis modusen som velges automatisk av enheten ikke er tilfredsstillende, endrer du modus.

Heating:

- Brukes til å varme opp rommet.
- Når heating-modus er valgt, går enheten på veldig lav viftehastighet i 3 til 5 minutter før den går til valgte vifteinnstilling. Disse minuttene gir innleden mulighet til å varme seg opp før den begynner å gå for fullt.
- Når romtemperaturen er veldig lav, kan det komme rim på utedelen og det kan redusere yteevnen. For å fjerne slik rim, går enheten automatisk i avisingsmodus med jevne mellomrom. Ved automatisk avisning blinker OPERATION-indikatorlampen og oppvarmingen avbrytes.

Cooling:

- Brukes til å avkjøle rommet.

Dry:

- Brukes til å avkjøle rommet mens det avfuktes.
- Du kan ikke varme opp rommet i dry-modus.
- I dry-modus går enheten på lav hastighet. For å tilpasse viftehastigheten kan innledens vifte stanse fra tid til annen. Viften kan også gå på veldig lav hastighet når den måler fuktigheten i rommet.
- Viftehastigheten kan ikke endres manuelt i dry-modus.

Fan:

- Brukes til å sirkulere luften gjennom rommet.

I heating-modus:

Still termostaten til en temperaturinnstilling som er høyere enn romtemperaturen. Heating-modus fungerer ikke hvis termostaten er stilt inn lavere enn den faktiske romtemperaturen.

I cooling/dry-modus:

Still termostaten til en temperaturinnstilling som er lavere enn romtemperaturen. Cooling- og dry-modusene fungerer ikke hvis termostaten er stilt inn høyere enn den faktiske romtemperaturen (i cooling-modus går viften alene).

I fan-modus:

Oppvarmings- og kjølefunksjonene til denne enheten kan ikke brukes samtidig.

TIMER-FUNKSJON

Før du bruker timerfunksjonen, må du sikre deg at fjernkontrollen er stilt inn på riktig tid.

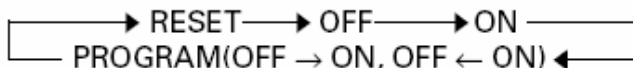
BRUK AV ON- OG OFF-TIMER

1. Trykk på **START/STOP-knappen (hvis enheten allerede er på, går du videre til trinn 2)**.

Innedelens OPERATION-indikatorlampe (rød) lyser.

2. Trykk på **TIMER-knappen for å velge OFF-timer eller ON-timer**.

Hver gang knappen trykkes ned endres timerfunksjonen i følgende rekkefølge:



Innedelens TIMER-indikatorlampe (grønn) lyser.

3. Bruk **tidsinnstillingsknappene til å tilpasse ønsket OFF-tid eller ON-tid**.

Still inn tiden mens tidsdisplayet blinker (blinkingen fortsetter i omtrent fem sekunder).

-knappen: Trykk for å øke tiden.

-knappen: Trykk for å minske tiden.

Etter cirka fem sekunder vises hele displayet igjen.

BRUK AV PROGRAM-TIMER

1. Trykk på **START/STOP-knappen (hvis enheten allerede er på, går du videre til trinn 2)**.

Innedelens OPERATION-indikatorlampe (rød) lyser.

2. Still inn ønsket tid for **ON- og OFF-timer**.

Se avsnittet over for hvordan du stiller inn ønsket modus og tid. Etter omtrent 5 sekunder vises hele displayet igjen.

Innedelens TIMER-indikatorlampe (grønn) lyser.

3. Trykk på **TIMER-knappen for å velge PROGRAM-timer (enten OFF → ON eller OFF ← ON vises)**

Displayet bytter på å vise "OFF-timer" og "ON-timer", og viser deretter tidsinnstillingen for modusen som skal brukes først.

- PROGRAM-timeren starter. (Hvis ON-timeren har blitt valgt til å starte først, stanser enheten). Omtrent 5 sekunder senere, vises hele displayet igjen.

Om PROGRAM-TIMER

- PROGRAM TIMER lar deg integrere ON- og OFF-timerfunksjoner i en enkelt sekvens. Sekvensen kan inneholde en overgang fra OFF-TIMER til ON-timer TIMER eller omvendt innen en 24-timers periode.
- Den første timerfunksjonen som aktiveres er den som er nærmest nåværende klokkeslett. Funksjonsrekkefølgen er angitt med en pil på fjernkontrollens display. (OFF→ON eller OFF←ON)
- Et eksempel på bruk av programmert tidsinnstilling kan være å stille inn enheten til å automatisk stanse (OFF TIMER) etter at du har lagt deg, og så starte igjen (ON TIMER) automatisk om morgenen like før du står opp.

Om ON-TIMER

- Timerfunksjonen skal gi en behagelig temperatur i rommet ved den angitte tiden. Dermed begynner enheten automatisk før den angitte tiden slik at rommet når ønsket temperatur innen dette tidspunktet.
- Jo varmere det er om sommeren, eller jo kaldere det er om vinteren, jo tidligere starter enheten.
I Heating-modus: fra 45 til 10 minutter før angitt tid
I Cooling/Dry-modus: fra 20 til 10 minutter før angitt tid
I Fan-modus: til angitt tid

Avbryte timeren

Bruk TIMER-knappen for å velge "TIMER RESET". Enheten går tilbake til normal drift.

Endre timerinnstillingene

Utfør trinn 2 og 3.

Stanse enheten når timeren er aktivert

Trykk på START/STOP- knappen.

Endre modus

Ønsker du å endre modus, viftehastighet, termostatinnstilling osv. etter at du har stilt inn timeren, venter du til hele displayet vises igjen før du endrer det du ønsker.

Avbryte timeren

Bruk TIMER-knappen for å velge "TIMER RESET". Enheten går tilbake til normal drift.

Endre tidsinnstillingene

Følg instruksjonene i avsnittet om "Bruk av ON- og OFF-timer" over for å velge tidsinnstillingen du vil endre. Trykk på TIMER-knappen for å velge enten OFF → ON eller OFF ← ON

Stanse enheten når timeren er aktivert

Trykk på START/STOP-knappen.

Endre modus

Ønsker du å endre modus, viftehastighet, termostatinnstilling osv. etter at du har stilt inn timeren, venter du til hele displayet vises igjen før du endrer det du ønsker.

SLEEP TIMER

I motsetning til andre timerfunksjoner brukes SLEEP til å angi tiden som skal gå før enheten stoppes.

BRUK AV SLEEP TIMER

Når enheten er i drift eller når den er stanset, trykker du på SLEEP-knappen.

Både innedelens OPERATION-indikatorlampe (rød) og TIMER-Indikatorlampen (grønn) lyser.

ENDRE TIMER-INNSTILLINGER

Trykk på SLEEP-knappen en gang til og still inn tiden med tidsinnstillingsknappene.

Still inn tiden mens timermodusdisplayet blinker (blinkingen fortsetter i omtrent 5 sekunder)

⊕-knappen: Trykk for å øke tiden.

⊖-knappen: Trykk for å senke tiden.

Omtrent 5 sekunder senere vises hele displayet igjen.

Avbryte timeren:

Bruk TIMER-knappen til å velge "TIMER RESET".
Enheden går tilbake til normal drift.

Stanse enheten når timeren er aktivert:

Trykk på START/STOP-knappen.

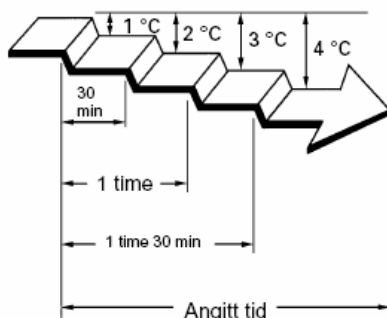
Om SLEEP TIMER

For å unngå unødvendig oppvarming eller kjøling om natten, sørger SLEEP-funksjonen for at termostaten og tidsinnstillingen samarbeider. Når den angitte tiden har gått, stanser enheten helt.

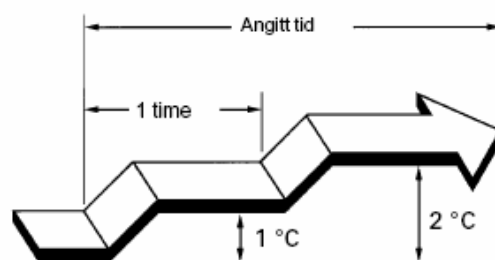
I heating-modus (se bildet til venstre nedenfor):

Når SLEEP-timeren er stillt inn, senkes termostatinnstillingen med 1 °C hvert 30. minutt. Når termostaten har blitt senket med til sammen 4 °C, opprettholdes denne termostatinnstillingen til den angitte tiden har gått og enheten slår seg helt av.

SLEEP timer-innstilling



SLEEP timer-innstilling



I cooling/dry-modus (se bildet til høyre over):

Når SLEEP-timeren er stillt inn, senkes termostatinnstillingen med 1 °C hvert 60. minutt. Når termostaten har blitt senket med til sammen 2 °C, opprettholdes denne termostatinnstillingen til den angitte tiden har gått og enheten slår seg helt av.

MANUAL AUTO

Bruk MANUAL AUTO dersom fjernkontrollen forsvinner eller er utilgjengelig.

SLIK BRUKER DU KONTROLLENE PÅ HOVEDENHETEN

Trykk på MANUAL AUTO-knappen på kontrollpanelet på hovedenheten.

For å stanse enheten, trykker du på MANUAL AUTO-knappen en gang til.

FORSIKTIG!

Ikke trykk på MANUAL AUTO-knappen med våte hender eller spisse gjenstander. Det kan føre til elektrisk støt eller det kan oppstå feil.

Når enheten styres med kontrollene på hovedenheten, går den i samme modus som AUTO-modus som er valgt på fjernkontrollen.

Viftehastigheten som velges er "AUTO" og termostatinnstillingen er 23 °C.

JUSTERE RETNINGEN PÅ LUFTSTRØMMEN

Instruksjoner som gjelder oppvarming, gjelder bare varme- og kjølemodell.

Vertikal (opp/ned) luftretning endres ved å trykke på fjernkontrollens AIR FLOW DIRECTION VERTICAL SET-knapp. Horisontal (høyre/venstre) luftretning endres ved å trykke på fjernkontrollens AIR FLOW DIRECTION HORIZONTAL SET-knapp.



Stikk aldri fingrene eller gjenstander inn i luftutblåsningen. Det kan forårsake skader.

JUSTERING AV VERTIKAL LUFTRETNING

Trykk på knappen for innstilling av vertikal luftstrøm.

Hver gang knappen blir trykt inn forandres luftstrømmen i følgende rekkefølge:

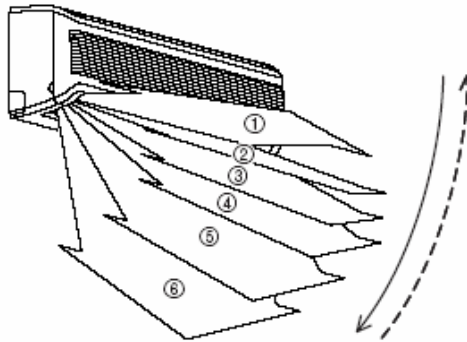
① ↔ ② ↔ ③ ↔ ④ ↔ ⑤ ↔ ⑥

①,②,③: I COOLING/DRY-modus

①,②,③,④,⑤,⑥ : I FAN-modus

Displayet på fjernkontrollen endrer seg ikke.

- Retning ② ↔ ③
Kun retningen på de endrer seg, retningen på luftretterklaffene endrer seg
- Bruk innstillinger i.h.t. figurene
- Vertikal luftstrøm er forhåndsinnstilt ut fra modus:
COOLING/DRY-modus: Horisontal luftstrøm ①
FAN-modus: Vertikal luftstrøm ⑥
- I AUTO-modus vil luftstrømmen i det første minuttet etter oppstart være horisontal ①. Luftretningen kan ikke tilpasses i denne perioden.



- Bruk alltid AIR FLOW DIRECTION-knappen på fjernkontrollen til å justere luftretterne vertikalt og/eller horisontalt. Forsøk på å bevege disse manuelt kan føre til nedsatt funksjon på enheten. Ved slike tilfeller starter du enheten på nytt og de bør fungere som normalt.
- I COOLING- og DRY-modus må ikke klaffene settes i posisjon 4 til 6 over lengre perioder. Dette skyldes at det er fare for at vandamp kan kondensere ved luftavkastet. Det kan da dryppe vann fra enheten.
- Når enheten benyttes i lokaler der det befinner seg barn, eldre eller syke, må du ta ekstra hensyn til luftretningen og romtemperatur.

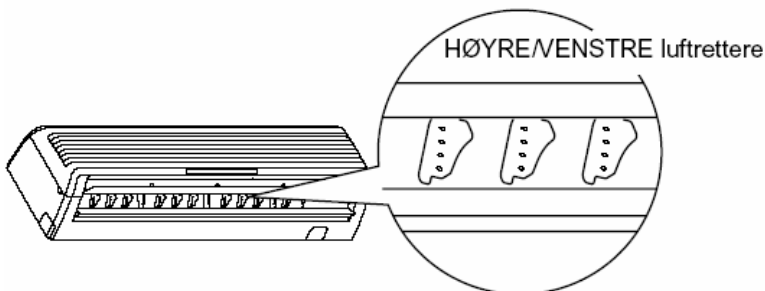
JUSTERING AV HORIZONTAL LUFTRETNING

Trykk på knappen for innstilling av horisontal luftstrøm.

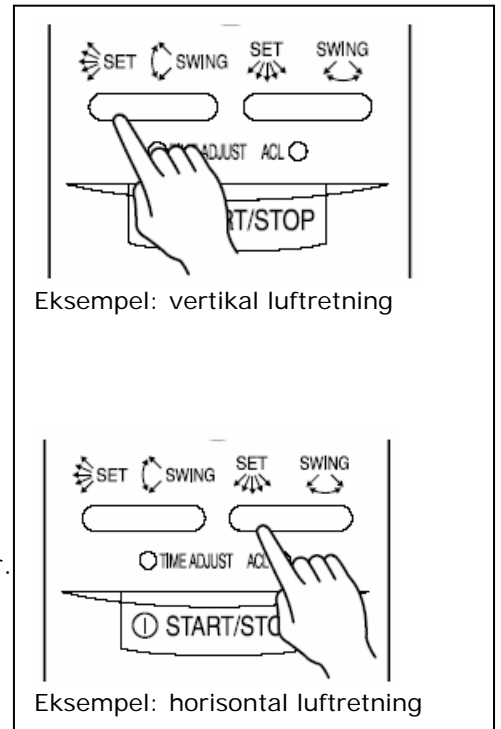
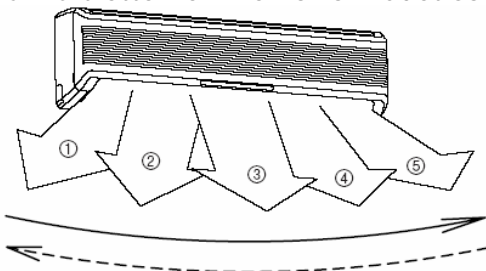
Hver gang knappen blir trykt inn forandres luftstrømmen i følgende rekkefølge:

① ↔ ② ↔ ③ ↔ ④ ↔ ⑤

Displayet på fjernkontrollen endrer seg ikke.



- Bruk luftretterne innenfor området som vist på figurene over.



SWING-INNSTILLING

Start enheten før du bruker denne funksjonen.

VELGE VERTIKAL SWING-FUNKSJON

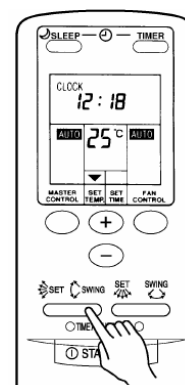
Trykk på knappen for vertikal swing.

SWING-indikatorlampen (VERTIKAL SWING) (oransje) lyser. I denne modusen vil luftretterne automatisk sørge for vertikal swing (opp/ned).

STOPPE DEN VERTIKALE SWING-FUNKSJONEN

Trykk på knappen for vertikal swing igjen.

SWING-indikatorlampen (VERTIKAL SWING) slukkes. Luftstrømretningen går tilbake til innstillingen som var i bruk før SWING-funksjonen startet.



Om vertikal swing-funksjon

Swingområdet avhenger av luftstrømretningen.

Luftstrømretning	Swingområde
1	1 til 4
2	1 til 4
3	1 til 4
4	3 til 5
5	4 til 6
6	1 til 6 (hele området)

- Hvis swingområdet ikke er som ønsket, bruker du fjernkontrollens knapp for innstilling av vertikal luftstrømretning for å endre swingområde.
- Swingfunksjonen kan stanse midlertidig når enheten ikke er i bruk eller når den går på veldig lave hastigheter.
- I Cooling- eller Dry-modus må du ikke stille inn OPP/NED-luftklaffene i området 4 til 6 i lengre tidsperioder fordi det kan komme kondens ved luftutslippet og det kan dryppe vann fra enheten.

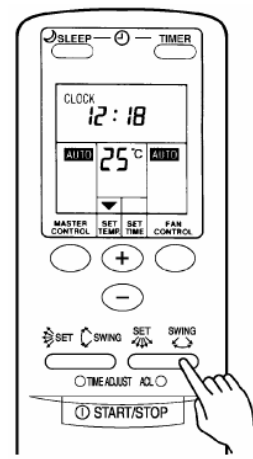
VELGE HORIZONTAL SWING-FUNKSJON

SWING-indikatorlampen (HORIZONTAL SWING) (oransje) lyser. I denne modusen vil luftretterne automatisk sørge for horisontal swing (høyre/venstre).

STOPPE DEN HORIZONTAL SWING-FUNKSJONEN

Trykk på knappen for horisontal swing igjen.

SWING-indikatorlampen (HORIZONTAL SWING) slukkes. Luftstrømretningen går tilbake til innstillingen som var i bruk før SWING-funksjonen startet.



Om horisontal swing-funksjon

- Swingområdet avhenger av luftstrømretningen.

Luftstrømretning	Swingområde
1	1 til 5 (hele området)
2	1 til 3
3	2 til 4
4	3 til 5
5	1 til 5 (hele området)

- Hvis swingområdet ikke er som ønsket, bruker du fjernkontrollens knapp for innstilling av horisontal swing for å endre swingområdet.
- Swing-funksjonen kan stanse midlertidig når enhetens vifte ikke fungerer eller når den går på veldig lave hastigheter.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD



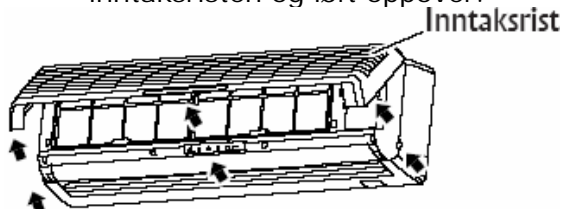
FARE!

- Før rengjøring må enheten være avslått og strømstøpslet være dratt ut.
- Sørg for at luftfilteret er korrekt installert, og ikke ta på varmeveksleren.

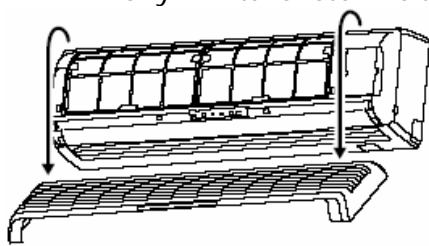
RENGJØRING AV FRONTPANEL

1. Ta ut inntaksristen

- A. Ta tak i nedre del på begge sider av inntaksristen og løft oppover.



- B. Skyv inntaksristen helt opp og fjern.

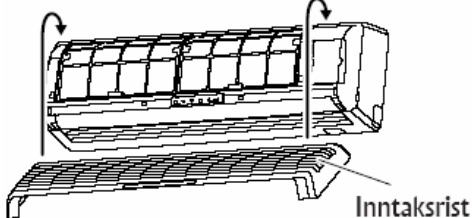


2. Rengjør med vann

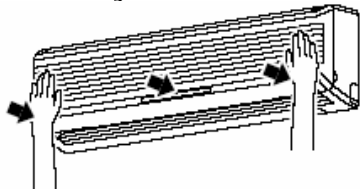
Fjern støv med støvsuger, tørk enheten med varmt vann og tørk av med en tørr klut.

3. Sett på plass inntaksristen

- A. Hold frontpanelet horisontalt og plasser skaftene i sporene på toppen av inntaksristen.



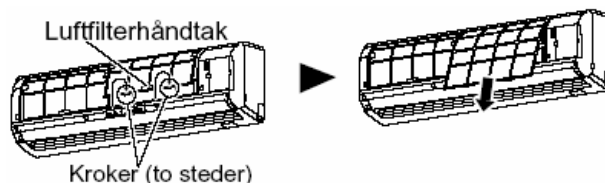
- B. Skyv inntaksristen nedover og lukk.



RENGJØRING AV LUFTFILTER

1. Åpne inntaksristen og ta ut luftfiltrene

Løft forsiktig opp de to filtrene, løsne de to nedre hendlene og trekk ut.

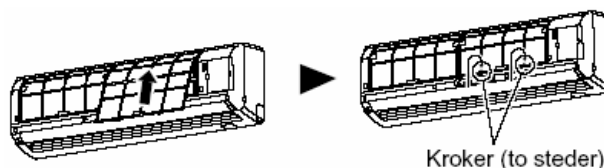


2. Fjern støv med støvsuger eller ved vask

Sørg for å tørke filtrene på et skyggefullt sted etter vask.

3. Sett på plass luftfiltrene og lukk inntaksristen.

- A. La sidene på luftfilteret gå kant i kant med panelet. Sørg for at de to nedre hendlene har gått helt tilbake til sine respektive hull.



- B. Lukk inntaksristen.

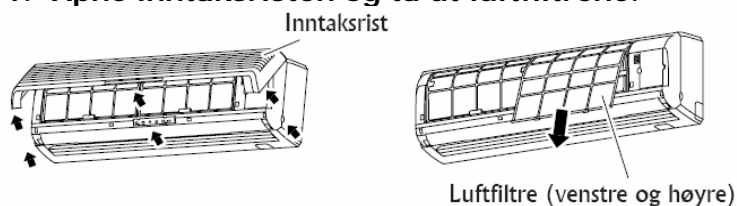
- Støv fjernes ved hjelp av en støvsuger eller ved å vaske luftfilteret med varmt vann og nøytral såpe. Hvis luftfilteret vaskes, må du sørge for at det tørkes på et skyggefullt sted.
- Dersom skitt har samlet seg på luftfilteret, vil luftmengden reduseres, og det blir dårligere funksjonalitet og økt støynivå.
- I perioder med vanlig bruk bør luftfiltrene rengjøres hver andre uke.

Ved bruk av valgfritt luftrensingsfilter

- Når enheten har vært brukt i en lengre periode, vil det normalt samles smuss i enheten. Dette reduserer effekten. Det anbefales derfor at det i tillegg til vanlig rengjøring tas en mer grundig sjekk. Ta kontakt med forhandler for mer informasjon.
- Når dekslet på innedelen vaskes, bruk ikke vann som har høyere temperatur enn 40 °C eller flyktige væsker som benzen, tynner etc.
- Dersom enheten ikke er brukt på en måned eller lengre, lar du den gå en halv dag på FAN-modus for å sikre at innedelen er tørr.

INSTALLERING AV LUFTRENSINGSFILTER

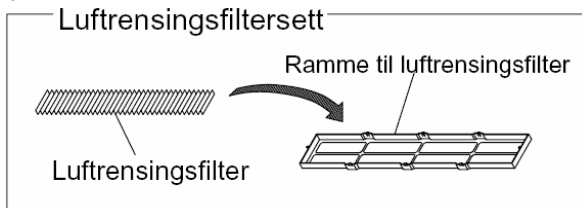
1. Åpne inntaksristen og ta ut luftfiltrene.



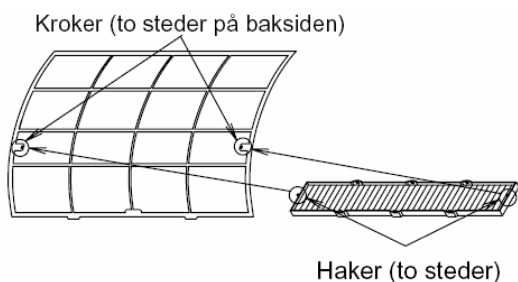
2. Installer luftrenningsfiltersettet

a. Plasser luftrenningsfilteret i rammen for luftrenningsfiltre.

b.

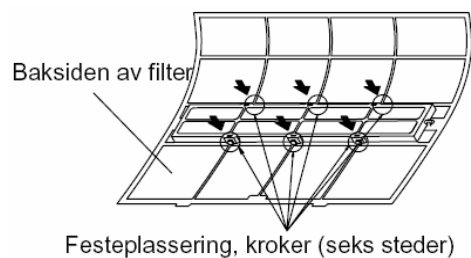


c. Fest hakene på begge ender til filteret med de to krokene bak på rammen til luftrenningsfiltrene.

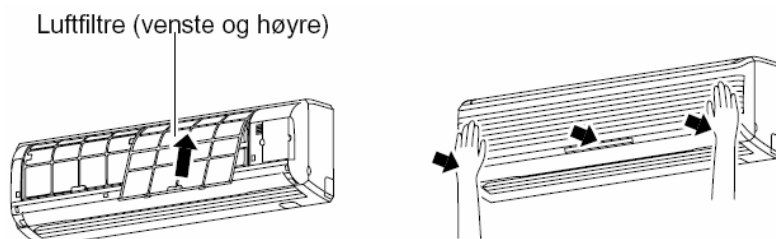


Se til at ikke luftrenningsfilteret stikker ut bak rammen.

d. Fest de fire festene øverst og nedert på luftrenningsfilterets ramme med krokene på luftfilteret.



3. Installer de to luftfiltrene og lukk inntaksristen.

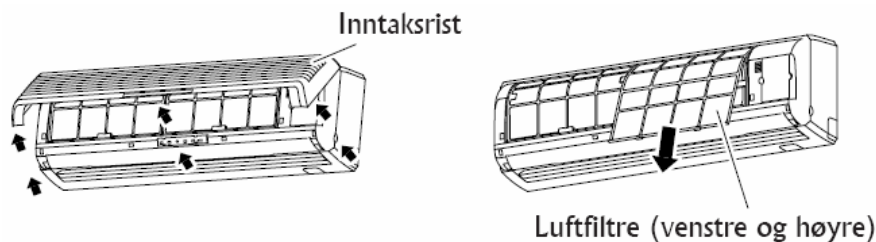


• Når luftrenningsfiltre brukes, økes effekten ved å sette vifte hastigheten til "høy".

SKIFTE UT SKITNE LUFTRENSINGSFILTRE

Kjøp nye luftfiltre (Modell UTR-FB09) som selges separat, og installer dem.

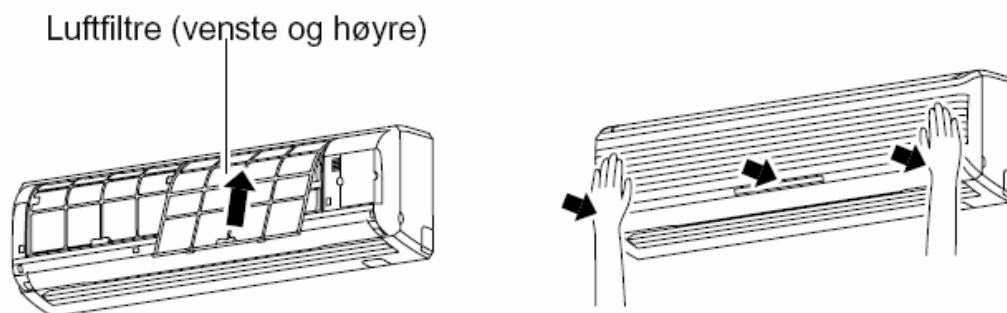
1. Åpne inntaksristen og ta ut luftfiltrene.



2. Skift dem ut med to nye luftrenningsfiltre.

- Ta ut de gamle luftrenningsfiltrene i motsatt rekkefølge av ved installasjon.
- Installer på samme måte som ved installasjon av luftrenningsfiltersettet.

3. Installer de to luftfiltrene og lukk inntaksristen.



Når det gjelder luftrenningsfiltre:

- Luftrenningsfilter (grønt filter) – avhengig av størrelsen på rommet og forholdene enheten brukes under, varer luftrenningsfilteret vanligvis i tre måneder. Hvis det blir skittent før det har gått tre måneder, skifter du det ut så raskt som mulig. (Kast alltid luftrenningsfiltre etter bruk, ikke bruk dem på nytt).
- Luktfjerningsfilter (svart filter) – For å fornye luktfjerningseffekten fjerner du støvet med en støvsuger og legger filteret i direkte sollys i seks timer en gang hver sjetten måned. Under normale forhold bør filteret byttes ut hvert tredje år.
- Når du skal oppbevare luftrenningsfiltrene, må du unngå steder med høy temperatur og luftfuktighet og bruke filtrene så raskt som mulig etter at emballasjen er åpnet. (Luftrensingseffekten blir dårligere når filtrene blir liggende i åpnet emballasje.)

PROBLEMLØSNING

Instruksjoner som gjelder oppvarming, gjelder kun for varme- og kjølemodeller.



Advarsel! I tilfeller med feil (brent lukt osv.) stopper du maskinen, kopleter fra strømkabelen og kontakter forhandler. Det er ikke nok å bare ta ut kontakten. Forsikre deg alltid om at strømmen er ordentlig slått av.

Før du kontakter forhandler må du gjøre dette:

	Symptom	Problem
NORMAL FUNKSJON	Starter ikke med en gang:	Blir maskinen stoppet og så startet igjen med én gang, starter ikke kompressoren i utedelen før det har gått 3 minutter for å unngå at sikringer på strømkursen går. Blir strømkabelen frakoplet og så koplet til igjen, vil en innebygd sikkerhetsfunksjon starte. Denne funksjonen vil gå i 3 minutter og hindrer oppstart i denne perioden.
	Det kommer lyder fra innedelen:	Under vanlig drift og rett etter stopp kan du høre lyder som ligner på vann i rør. Dette høres særlig 2-3 minutter etter oppstart og skyldes gassen som sirkulerer i systemet. I bruk kan det også forekomme lave knirkelyder. Dette skyldes ekspansjon i materialet på innedelen på grunn av temperaturvariasjoner. Under oppvarming kan du høre en lav freselyd som skyldes den automatiske avisingen.
	Lukt:	Det kan komme lukt fra innedelen. Denne lukten kommer fra rommet, for eksempel fra møbler, tobakk osv. som sirkuleres gjennom innedelen.
	Det kommer fukt og damp fra innedelen:	I COOLING- eller DRY-modus kan det komme en tynn damp fra innedelen. Dette skyldes den plutselige avkjølingen av romluften ved luften som slippes ut av enheten, og resulterer i kondensering og damp. Under oppvarming kan utedelens vifte stanse og de kommer damp fra enheten. Dette skyldes den automatiske avisingen.
	Luftstrømmen er svak eller har stoppet:	Når oppvarmingen startes, er viftehastigheten opprinnelig veldig lav slik at enheten skal bli ordentlig varmet opp. Under oppvarming stanser utedelen hvis romtemperaturen overstiger termostatinnstillingen, og innedelen går på veldig lav viftehastighet. Hvis du ønsker å varme opp rommet ytterligere, stiller du termostaten på en høyere innstilling. Under oppvarming stanser enheten midlertidig (mellom 7 og 15 minutter) under automatisk avising. Under automatisk avising blinker OPERATION-indikatorlampen. Viften går veldig lav hastighet i DRY-modus eller når temperaturen i rommet overvåkes.
	Det kommer vann fra utedelen:	Under oppvarming kan det komme vann fra utedelen på grunn av den automatiske avisingen.

	Symptom	Dette må du sjekke
SJEKK EN GANG TIL	Enheten starter ikke:	Har det vært strømbrudd? Har det gått sikringer? Er TIMER-funksjonen aktivert?
	Dårlig kjøleeffekt (eller varmeeffekt):	Er luftfilteret skittent? Er luftgjennomstrømningen blokkert? Har du stilt inn romtemperaturen (termostat) riktig? Er et vindu eller dør åpen? Ved Cooling-modus: Står solen rett inn gjennom vinduene? (Trekk for gardinene). Ved Cooling-modus: Står det noen varmekilder eller datamaskiner i rommet eller er det mange mennesker der?
	Maskinen operer ikke som vist på fjernkontrollen:	Er batteriene i fjernkontrollen utladet? Er batteriene satt i riktig?

Har du fortsatt problemer etter å ha kontrollert disse sjekkpunktene, eller merker brent lukt eller hvis TIMER-indikatorlampen på innedelen blinker, stopper du enheten, tar ut støpslet og kontakter forhandler.

TIPS OM BRUK

Instruksjoner som gjelder oppvarming, gjelder kun for varme- og kjølemodeller.

Bruk og ytelse

Oppvarming

Denne enheten bruker varmepumpeprinsippet og absorberer varme fra uteluften og overfører den varmen innendørs. Som et resultat reduseres oppvarmingseffekten når utetemperaturen synker. Hvis du føler at det ikke blir nok varme, anbefaler vi at du bruker varmepumpen sammen med andre varmeapparater.

Varmepumper varmer opp hele rommet ved å resirkulere luften gjennom rommet. Dette medfører at det kan ta litt tid før rommet er oppvarmet fra varmepumpen er startet.

Når inne- og utetemperaturen er høy

Når både inne- og utetemperaturen er høy ved bruk av heating-modus, kan utedelens vifte stanse innimellom.

Automatisk avising kontrollert av mikrodatamaskin

Ved bruk av heating-modus ved lav utetemperatur og høy fuktighet, kan det danne seg rim på utedelen, noe som kan føre til redusert ytelse.

For å forhindre dette, er enheten utstyrt med en automatisk avisingsfunksjon som er kontrollert av en mikrodatamaskin. Hvis det danner seg rim, stanser enheten midlertidig, og aviser en kort stund (7 til 15 minutter).

Ved automatisk avising, blinker OPERATION-indikatorlampen (rød).

Lav romkjøling

Når utetemperaturen synker, kan utedelens vifter gå på lav hastighet.

AUTO Restart

Ved strømbrudd

- Ved strømbrudd vil enheten starte automatisk når strømmen er tilbake.
- Ved strømbrudd i TIMER-modus, tilbakestilles timeren og enheten begynner (eller stanser) under den nye timerinnstillingen. I dette tilfellet blinker TIMER-indikatorlampen (grønn).
- Bruk av andre elektriske apparater (barbermaskin osv.) eller trådløse radiosendere i nærheten eller kan føre til ustabil drift av enheten. Hvis dette skjer, kan du kople fra strømforsyningen midlertidig og kople den til igjen. Så bruker du fjernkontrollen igjen.

Multitype-enheter

Denne innedelen kan kobles til en multitype-utedel. Multitype-enheter gjør at flere innedeler kan kjøres på flere steder. Innedelene kan gå samtidig i samsvar med den respektive utedelen.

Samtidig bruk av flere enheter

Instruksjoner som gjelder oppvarming er merket med * og gjelder kun varme- og kjølemodeller.

- Når du bruker en multienhet, kan flere innedeler brukes samtidig, men når to eller flere innedeler i samme gruppe brukes samtidige, kan oppvarmings- og kjøleeffekten bli dårligere enn når en enkelt enhet brukes alene. Hvis du ønsker å bruke mer enn en innedel til avkjøling samtidig, bør det skje på natten og på andre tidspunkter da det ikke kreves like mye ytelse. * På samme måte er det når flere enheter brukes til oppvarming. Det anbefales at de brukes sammen med andre oppvarmingsmidler.
- Sesongmessige forhold og utetemperaturvariasjoner, strukturen på rommene og antall mennesker i dem kan også føre til forskjeller i driftseffektivitet. Vi anbefaler at du prøver forskjellige driftsmønstre for å bekrefte varme- og kjøleytelsen som enhetene gir, og bruker dem på den måten som passer best til familiens livsstil.
- Hvis du oppdager at en eller flere av enhetene gir dårlig kjøling eller oppvarming mens den brukes samtidig med andre, anbefaler vi at du stanser samtidig bruk av flere enheter.
- * Enheten kan ikke brukes i følgende driftsmoduser: (Hvis innedelen blir bedt om å gå i en driftsmodus som den ikke er i stand til, blinker OPERATION-indikatorlampen (rød) på innedelen (1 sekund på, 1 sekund av) og enheten går i standby-modus.)
 - Heating- og cooling-modus (eller dry-modus)
 - Heating-modus og fan-modus
- Enheten kan gå i følgende driftsmoduser:
 - Cooling- og dry-modus
 - Cooling- og fan-modus
 - Dry- og fan-modus
- * Driftsmodus (heating- eller cooling (dry)) på utedelen bestemmes av driftsmodus på den innedelen som var i gang først. Hvis innedelen ble startet i fan-modus, blir ikke driftsmodus på utedelen bestemt. Hvis for eksempel inndel (A) ble startet i fan-modus og så ble inndel (B) startet i heating-modus, starter inndel (A) midlertidig i fan-modus, men når inndel (B) begynner i heating-modus, begynner OPERATION-indikatorlampen (rød) for inndel (A) å blinke (1 sekund av, 1 sekund på) og går i standby-modus. Inndel (B) fortsetter å gå i heating-modus.

MERK:

- * Ved bruk av heating-modus starter utedelen med jevne mellomrom avisning i korte perioder. Hvis brukeren setter innedelen på heating igjen, fortsetter avisningen og heating-modus starter når avisningen er ferdig. Det kan ta litt tid før det slippes ut varm luft.
- * Ved bruk av heating-modus kan toppen på innedelen bli varm, men dette skyldes at kjølemiddel sirkuleres gjennom enheten selv når den er stanset, og det er ikke en feil.

Importør:

Pingvin Klima AS

Kuldeentreprenør - Alt innen behagelig temperatur

Ole Deviksvei 16B

N-0666 Oslo

Telefon: 22 65 04 15

Fax: 22 65 04 16

E-post: post@pingvinklima.no

www.pingvinklima.no

Forhandler: